النازعات

مکی سورة دی ۴۶ آیتونه لری
بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

وَٱلنَّٰزِعَٰتِ غَرۡقٗا ١

قسم په هغو پربښتو چې(د کافرانو او مشرکینو ارواح) په قهر او شدت سره راوباسی.

وَٱلنَّٰشِطَٰتِ نَشۡطٗا ٢

او قسم په هغو پربښتو چې(د نیکو او صالحو مؤمنینو ارواح) په نرمی او مهربانی سره وباسی.

وَٱلسَّٰبِحَٰتِ سَبۡحٗا ٣

او قسم په هغو پربښتو چې (د الهی احکامو او فرمانونو د تطبیق او انفاذ لپاره) په سرعت سره نازلیږی.

فَٱلسَّٰبِقَٰتِ سَبۡقٗا ٤

او قسم په هغو پربښتو چې(په ایمان، عبادت، پرستش او اطاعت کې) له یو بل نه وړاندې کیږی.

فَٱلۡمُدَبِّرَٰتِ أَمۡرٗا ٥

او قسم په هغوپربښتو چې(د الله تعالی په امر د هستی د جهان چارې) اداره کوی(چې تاسو تول به د حساب او کتاب او مکافات او مجازات لپاره له قبرونو بیرته راژوندی کړی شئ).

يَوۡمَ تَرۡجُفُ ٱلرَّاجِفَةُ ٦

په هغه ورځ چې(له لومړی شپیلی سره) یوه زلزله په ډیر شدت سره هرڅه ولرزوی.

تَتۡبَعُهَا ٱلرَّادِفَةُ ٧

او په هغې پسې(له دویمې شپیلی سره) بیا بله زلزله رامنځته شی.

قُلُوبٞ يَوۡمَئِذٖ وَاجِفَةٌ ٨

(له بعثت نه د منکرینو) زړونه به په دغه ورځ له ویرې او اضطراب نه ډک او په لرزه وی.

أَبۡصَٰرُهَا خَٰشِعَةٞ ٩

سترګې به یې ټیټې او د ذلت او پښیمانی نښې به پکې له ورایه څرګندې وی.

يَقُولُونَ أَءِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي ٱلْحَافِرَةِ ﴿١٠﴾

(کافران خو اوس د ملنډو او استهزاء په توګه) وایی: مونږ به(له مرګه وروسته) بیرته راژوندی کیږو؟

أَءِذَا كُنَّا عِظَٰمًا نَّخِرَةً ﴿١١﴾

وروسته له دې چې زمونږ هډوکی به له خاورو سره خاورې شوی وی.

قَالُواْ تِلْكَ إِذًا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ﴿١٢﴾

ربښتیا هم دغه ډول(قیامت) به له زیان او تاوان نه ډک وی.

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَٰحِدَةٌ ﴿١٣﴾

(الله پاک فرمایی:) دغه دویم ژوند به په یوه عظیمه چیغه پیل شی.

فَإِذَا هُم بِٱلسَّاهِرَةِ ﴿١٤﴾

او ورسره به (ټول مخلوقات) په یوه هوار میدان کې ولاړ وی.

هَلْ أَتَىٰكَ حَدِيثُ مُوسَىٰٓ ﴿١٥﴾

(ای پیغمبره!) آیا د موسی له کیسې نه خبر یې؟

إِذْ نَادَىٰهُ رَبُّهُۥ بِٱلْوَادِ ٱلْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٦﴾

چې رب یې ورباندې د طوی په پاکه او مبارکه دره کې غږ وکړ:

ٱذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُۥ طَغَىٰ ﴿١٧﴾

فرعون ته ورشه چې د بغاوت اعلان یې کړی.

فَقُلْ هَل لَّكَ إِلَىٰٓ أَن تَزَكَّىٰ ﴿١٨﴾

ورته ووایه: که غواړې چې (له شرک او طغیان نه) پاک شې؟

وَأَهْدِيَكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ ﴿١٩﴾

نو زه به درته ستا د رب د هدایت لاره دروښایم. (د هغه له عذابه) وویریږه(او له سرکشی نه لاس واخله).

فَأَرَىٰهُ ٱلْـَٔايَةَ ٱلْكُبْرَىٰ ﴿٢٠﴾

او فرعون ته یې(د هغه عصر تر ټولو) لویه معجزه هم وړاندې کړه.

فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ﴿٢١﴾

خو هغه درواغ وګڼله او خپل بغاوت ته يې دوام ورکړ.

ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ ﴿٢٢﴾

له(حق منلو نه يې) مخ ستون کړ(او د موسی د وژلو تابيا يې وکړه).

فَحَشَرَ فَنَادَىٰ ﴿٢٣﴾

(خپل قوم يې) راوغوښت او اعلان يې ورته وکړ:

فَقَالَ أَنَا۠ رَبُّكُمُ ٱلْأَعْلَىٰ ﴿٢٤﴾

ويې ويل: (واورئ چې) زه ستاسو لوی رب يم.

فَأَخَذَهُ ٱللَّهُ نَكَالَ ٱلْـَٔاخِرَةِ وَٱلْأُولَىٰٓ ﴿٢٥﴾

نو الله تعالی هم، هغه(د دغه ناروا ادعا په جرم د ټولو لښکريانو سره يې په سيند لاهو او) د دنيا او آخرت په ستر عذاب يې اخته کړ.

إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَىٰٓ ﴿٢٦﴾

بيشکه چې په دغه ستره پيښه کې(له الهی عذابه) د هر ويريدونکی لپاره د عبرت ډير ښه درس پروت دی.

ءَأَنتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ ٱلسَّمَآءُ ۚ بَنَىٰهَا ﴿٢٧﴾

آيا ستاسو بيرته راژوندی کول سخت کار دی او که د آسمانونو پيدايښت(چې الله تعالی پخپل کامل قدرت) جوړ کړی دی.

رَفَعَ سَمْكَهَا فَسَوَّىٰهَا ﴿٢٨﴾

چت يې ورله اوچت او بيا يې(د هغه نظم او توازن) ډير ښه برابر کړ.

وَأَغْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَىٰهَا ﴿٢٩﴾

شپه يې ورله(د لمر په پريوتو) تياره او ورځ يې ورله (د لمر په راختلو)روښانه راڅرګنده کړه.

وَٱلْأَرْضَ بَعْدَ ذَٰلِكَ دَحَىٰهَآ ﴿٣٠﴾

بيا يې ځمکه هواره وغوړوله.

أَخۡرَجَ مِنۡهَا مَآءَهَا وَمَرۡعَىٰهَا ﴿٣١﴾

او اوبه او ورشوګاني يې پکې راپورته کړې.

وَٱلۡجِبَالَ أَرۡسَىٰهَا ﴿٣٢﴾

او غرونه يې پکې ټينګ او مستحکم کړل(ترڅو له اضطراب او سخت تزلزل نه وژغورل شي).

مَتَٰعٗا لَّكُمۡ وَلِأَنۡعَٰمِكُمۡ ﴿٣٣﴾

او ستاسو او ستاسو د څارويو د ګټې او استفادې وړ وګرځي.

فَإِذَا جَآءَتِ ٱلطَّآمَّةُ ٱلۡكُبۡرَىٰ ﴿٣٤﴾

نو کله چې هغه ستره پيښه رامنځته شي.

يَوۡمَ يَتَذَكَّرُ ٱلۡإِنسَٰنُ مَا سَعَىٰ ﴿٣٥﴾

انسان ته به خپلې ټولې هلې ځلې او(ښې او بدې کړنې) وریاد شي.

وَبُرِّزَتِ ٱلۡجَحِيمُ لِمَن يَرَىٰ ﴿٣٦﴾

او دوزخ به هر ليدونکي ته ورڅرګند او رامخامخ شي.

فَأَمَّا مَن طَغَىٰ ﴿٣٧﴾

نو چا چې سرکشي او سرغړونه کړې وي.

وَءَاثَرَ ٱلۡحَيَوٰةَ ٱلدُّنۡيَا ﴿٣٨﴾

او دنيوي ژوند ته يې(د آخرت په تلپاتې ژوند) ترجيح ورکړې وي.

فَإِنَّ ٱلۡجَحِيمَ هِيَ ٱلۡمَأۡوَىٰ ﴿٣٩﴾

دوزخ يې هستوګنځي دی.

وَأَمَّا مَنۡ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِۦ وَنَهَى ٱلنَّفۡسَ عَنِ ٱلۡهَوَىٰ ﴿٤٠﴾

خو څوک چې د خپل رب په حضور کې له احضاريدو نه ويريدلی او ځان يې له ناوړو هوسونو نه پاک ساتلی وي.

فَإِنَّ ٱلۡجَنَّةَ هِيَ ٱلۡمَأۡوَىٰ ﴿٤١﴾

بې له شکه يې جنت هستوګنځی دی.

يَسۡـَٔلُونَكَ عَنِ ٱلسَّاعَةِ أَيَّانَ مُرۡسَىٰهَا ﴿٤٢﴾

(ای پيغمبره! کافران) درنه پوښتنه کوی چې قيامت به کله راځی؟

فِيمَ أَنتَ مِن ذِكۡرَىٰهَآ ﴿٤٣﴾

له ډيرو يادولو(او ورباندې له تبصرو سره يې) ستا څه دی؟

إِلَىٰ رَبِّكَ مُنتَهَىٰهَآ ﴿٤٤﴾

(د ټاکلی وخت او کيفيت) علم يې يوازې له الله تعالی سره دی.

إِنَّمَآ أَنتَ مُنذِرُ مَن يَخۡشَىٰهَا ﴿٤٥﴾

ته يوازې (د بشری پرګنو لپاره) خبروونکی او تنبيه کوونکی يې(خو له وعظ او نصيحت څخه دې يوازې هماغه خلک ګټه اخلی چې د قيامت د حساب کتاب) ويره ورسره وی.

كَأَنَّهُمۡ يَوۡمَ يَرَوۡنَهَا لَمۡ يَلۡبَثُوٓاْ إِلَّا عَشِيَّةً أَوۡ ضُحَىٰهَا ﴿٤٦﴾

د هغې ورځې په ليدلو به(منکرين) ګومان کوی چې(په دنيا کې يې) ايله يو ماښام يا سهار(لنډ وخت) تير کړی دی.

« تمت سورة النازعات بفضل الله و رحمته».

=====================